**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 97 (1979)

**Heft:** 210

Heft

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3. Postfach 2170, 3001 Bern Ø (031) 6122 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40., halbj. Fr. 24., Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas Ø (031) 65 1111, por mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feierragen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ø (031) 612 221
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an Insertate; Publicitas Ø (031) 65 1111, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paral tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, Samstag, 8. S
Berne, samedi. 8 se

Bern. Samstag. 8. September 1979 Berne, samedi. 8 septembre 1979

97. Jahrgang 97<sup>e</sup> année

Nº 210-8.9.1979

Inhalt - Sommaire - Sommario

# Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkúrse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genéve, Jura.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

# Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annon-cer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au rem-boursement, pour quel montant et pour quelle date.

boursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possédent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature rèclle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

dans le defin lixe pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

(3282)

Schuldner: Eng Josef, geboren 17. Februar 1952, von Solothurn, Handelsreisender, Niesenweg 1, 3422 Kirchberg.

Datum der Eröffnung: 23. August 1979.

Summarisches Verfahren. Eingabefrist: 27. September 1979.

3400 Burgdorf, den 30. August 1979

Konkursamt Burgdorf: F. Keusen

### Ct. de Fribourg

Failli: Fleury Pierre, 1946, de Mervelier JU, auparavant commerçant à Fribourg, actuellement inspecteur d'assurances, domicilié à Praroman-le-Mouret.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 juillet 1979.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 1er octobre 1979.

1700 Fribourg, le 5 septembre 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

# Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am publiés chaque mercredi et sameSamstag veröffentlicht: Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12
Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 heures au plus tard. Bern, eintreffen.

# Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung sehon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gugläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

# Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti e le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, esc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da peeno (LEF 209). di decorrere, ui non da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

to, per quate impore à quate de l'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le serviti non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

per le instituazioni sotto comminatori ad pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insituazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estiri.

l creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei credit

Ct. de Fribourg

(3327)

Failli: Frioud Jean-François, 1956, de Rossens, entreprise de charpentes, à Rosé.

Propriétaire de l'art. 1060 du cadastre de la commune de Treyvaux. Date de l'ouverture de la faillite: 25 juillet 1979.

Première assemblée des créanciers: vendredi 14 septembre 1979, à 16 h. du jour, à l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, à Fribourg (immeuble du Plazza).

Délai pour les productions et les servitudes: 10 octobre 1979.

1700 Fribourg, le 5 septembre 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

# Ct. de Fribourg

(3326)

Faillie: Carrel Svetlana, 1946, de Siviriez, tenancière du café «La Chaumière», rue de l'Hôpital 25, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 août 1979.

Première assemblée des créanciers: lundi 17 septembre 1979, à 16 h. du jour, à l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, à Fribourg (immeuble du Plazza).

Délai pour les productions: 10 octobre 1979.

1700 Fribourg, le 5 septembre 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

Kt. Zürich

(3302) Kt, Basel-Stadt

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1979.

Summarisches Verfahren. Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. September 1979.

Die am 15. August 1979 publizierte Einstellung des Konkurses mangels Aktiven ist nicht in Rechtskraft erwachsen.

4001 Basel, den 8. September 1979 gels Aktiven ist nicht in Rechtskraft erwachsen.

8050 Zürich, den 4. September 1979 Konkursamt Oerlikon-Zürich: R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Gemeinschuldnerin: Saem AG, Automobile. Binzmühlestrasse 112. Gemeinschuldnerin: Roterra A.G. in Liq., Handel mit Waren aller Art. Clarastrasse 48, Basel.

Datum der Konkurscröffnung: 13. Juli 1979.

Eingabefrist: bis 28. September 1979.

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

Gemeinschuldnerin: St. Johann Taxi und Garage A.G., Betrieb eines Taxiunternehmens und einer Auto-Garage mit Tankstelle, St. Johanns-Ring 51, Basel.

Fällli: Meyer-Ruchet Eric, né en 1943. originaire de Ormey FR, gérance de fortunes, domicilié à 1099 Les Cullayes.

Date du prononcé: 15 juin 1979 confirmé par arrêt du Tribunal can-

Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1979.

Summarisches Konkursverfahren. Eingabefrist: bis 28. September 1979.

4001 Basel, den 8. September 1979

(3304) Ct. de Vaud

Date du prononcé: 15 juin 1979 confirmé par arrêt du Tribunal can-tonal du 8 août 1979.

Faillite sommaire cf. à l'art. 231 LP.

Délai pour les productions: 28 septembre 1979.

Konkursamt Basel-Stadt 1672 Oron-la-Ville, le 4 septembre 1979

Office des faillites d'Oron:

Kt. Basel-Stadt

(3305)

(3330)

Gemeinschuldnerin: Pro-Isol A.G., Ausführung von Grundwasser-und Flachdach-Isolationen usw., Güterstrasse 300, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 23. August 1979.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 28. September 1979.

4001 Basel, den 8. September 1979

Konkursamt Basel-Stadt

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Gemeinschuldner: Fröhlich (Weber) Willi, geboren 7. Juli 1945, wohnhaft Mühlegasse 4, 9422 Staad.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1979 (Insolvenzerkärung). Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist (Forderungen Wert 25. Juli 1979): bis 2. Oktober 1979.

9435 Heerbrugg, den 5. September 1979 Konkursamt Unterrheintal

Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

(3303) Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen attaqué dans les dix jours par une zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Kt. Zürich

(3289)

(3312)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Kneubühler Willi, geboren 7. Mai 1934, von Bleienbach BE, Eisenleger, wohnhaft Schaffhauserstrasse 360, 8050 Zürich, früher Rousseaustrasse 23, 8037 Zürich 10, liegen der Kollokationsplan und das Inwentar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Ansechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auslegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. September 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zurich anzuheben. Soweit keine Ansechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräft rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

beim Bezirksgericht Zurich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke, beim Konkursamt Unterstrass-Zürich: Begehren um Abtreiung der Rechte im Sine des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung aner-kannten Eigentumsansprachen.

8006 Zürich, den 31. August 1979

Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich H. Hugentobler, Notar-Stellvertreter

(3325) Kt. Zürich

Eingabefrist: bis 28. September 1979.

5200 Brugg, den 5. September 1979

Konkursamt Brugg

(3329)

Gemeinschuldner: Janza Udo, geboren 1947, Versicherungsinspektor, deutscher Staatsangehöriger, in Rüfenach, Oberdorf 225.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1979 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Über die Diop-Taschenlampen AG, Hauserstrasse 14, 8032 Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 3. Juli 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 30. August 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. September 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahrenskosten von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahrenskosten von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahrenskosten von Fr. 2000. ren als geschlossen.

8030 Zürich, den 3. September 1979

Konkursamt Hottingen-Zürich Witikonerstrasse 15, 8030 Zürich J. Meier, Notar

Kt. Thurgau Verlassenschaftsliquidation

Über den Nachlass der am 17. Mai 1979 verstorbenen Nachbur-Ackermann Martha, geboren 24. November 1897, von Büren SO, wohnhaft gewesen in 9553 Bettwiesen, Hauptstrasse, wurde am 24. August 1979 der Konkurs eröffnet.

24. August 1979 der Konkurs erorinet. Eigentümerin folgender Grundstücke: E. Bl. und Parzelle Nr. 1212, ca. 6,60 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Bettwiesen, mit Wohnhaus und Fabrikgebäude, Assek.-Nr. 53.
E. Bl. und Parzelle Nr. 1230, ca. 12,00 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hofacker in Bettwiesen, mit Zweifamilien-

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. September 1979, 10 Uhr, im Gasthaus Engel in Münchwilen. Eingabefrist: bis 8. Oktober 1979. Die Forderungseingaben sind Wert 24. August 1979 an das Betreibungsamt Lommis in 9545 Wängi einzureichen.

9545 Wängi, den 4. September 1979

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1979.

8570 Weinfelden, den 4. September 1979

Für das Konkursamt Münchwilen: Betreibungsamt Lommis, 9545 Wängi

Für das Konkursamt Weinfelden: Betreibungsamt Weinfelden

Schuldnerin: Imoco AG, Steffisburgstrasse 6, 3600 Thun. Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1979.

Datum der Einstellungsverfügung: 3. September 1979.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger bis und mit 17. September 1979 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000. – leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

3601 Thun, den 4. September 1979

Konkursamt Thun i. V.:

Kt. Thurgau

(3331) Ct. de Fribourg

Gemeinschuldnerin: Bemag-Immobilien AG, Marktplatz 12, Weinfelden. Failli: Haymoz Otto, 1921, entrepreneur, Villars-Vert 25, à Villars-sur-Glâne. Par ordonnance du 20 août 1979, le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg, a ordonné la suspension de cette liquidation faute d'actif. Eigentümerin des Grundstückes: Grundbuch Wittenbach SG, Parzelle Nr. 983 Bruggwiesen (Tiefgarage) 2634 m² Gebäudegrundslä-

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 septembre 1979 la conti-nuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.—, la liquidation sera clôturée sans autre (art. 230, al. 2 LP). Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. September 1979, nuation de la liquidation en faisant 17.30 Uhr, im Restaurant Löwen, Weinfelden. la liquidation sera clôturée sansa utr Eingabefrist: 8. Oktober 1979. Die Eingaben sind an das Betreipbungsamt Weinfelden zu richten (Wert: 27. Juni 1979).

Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Meuwly

Ct. Ticino

Ct. Ticino

(3283) Fall. n. 13/79

Fallita: Azeta S.A., 6850 Mendrisio.

Data del decreto di apertura: 22 agosto 1979 del pretore della giuris-dizione di Mendrisio-nord.

Data del decreto di procedura sommaria: 31 agosto 1979 del pretore della giurisdizione di Mendrisio-nord.

Termine per la notifica dei crediti: 28 settembre 1979.

Si osserva che la liquidazione sarà compiuta con la procedura som-maria, a meno che, entro il termine di 10 giorni da questa pubblica-zione, qualcuno dei creditori non abbia a chiedere a questo ufficio la continuazione con la procedura ordinaria, anticipando contempora-neamente fr. 2500.– a garanzia di nostre tasse e spese.

L'ufficio si riserva la facoltà di chiedere il pagamento delle tasse e spese che sorpassassero detto importo (RU 64 III 38).

6850 Mendrisio, il 3 settembre 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Fallito: Giudici Silvio, via Massago 15, Ruvigliana.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 21 maggio 1979 e 30 agosto 1979 della pretura Lugano-Distretto, Lugano.

denta preduta Euganio-Distretto, Euganio-La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chie-derà la continuazione entro il 18 settembre 1979, anticipando fr. 1500.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, l'8 settembre 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti

(3285) Kt. Zürich

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Catterini René Henri, geboren 1934, von Crana TI, Taxi-Chauffeur, wohnhaft Florastrasse 8, 8700 Küsnacht, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Fähnlibrunnenstrasse 15, 8700 Küsnacht, zur Einsicht auf.

Ralen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Ta-gen seit Bekanntgabe der Auslegung im Schweizerischen Handels-amtsblatt vom 8. September 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Versahren des Bezirksgerich-tes Meilen anzuheben. Soweit keine Ansechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke, beim Konkursamt Küsnacht:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

(3307) 8700 Küsnacht, den 6. September 1979

Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Zug

(3309)

Neuauflage des Kollokationsplanes

lm Konkurs über die Adred AG in Liquidation, Seestrasse 39a, 6314 Unterägeri, liegt zufolge nachträglicher Anmeldung einer retentionsversicherten Forderung der Kollokationsplan den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieses abgeänderten Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. September 1979 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug anzuheben.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der abgeänderte Kollokationsplan rechtskräftig.

6300 Zug, den 3, September 1979

Konkursamt Zug:

Kt. Zug

(3308)

Kollokationsplan und Inventar

1m Konkurs über die Interdiam AG, Lättichstrasse 6, 6340 Baar, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kolloka-tionsplan und das Inventar zur Einsicht auf.

tionsplan und das inventation. Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamts-blatt vom 8. September 1979 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird.

6300 Zug, den 3. September 1979

Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Ct. de Fribourg

(3291)

Failli: Bailly Jean-Pierre, 1935, ancien tenancier de l'hôtel des XIII Cantons, à Châtel-St-Denis, actuellement domicilié à Winikon. Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tri-bunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 31 août 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (3288) Schluss des Konkursverfahrens Kt. Aargau Das Konkursverfahren über **Hermann Edwin**, 1937, Dorfstrasse 34, 5412 Gebenstorf, ist mit Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 16. August 1979 als geschlossen erklärt worden. Failli: Corminbœuf Gérard, charpentes métalliques, à Domdidier. (SchKG 268) Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tri-bunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication. 5400 Baden, den 3. September 1979 Konkursamt Baden 1700 Fribourg, le 2 septembre 1979 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey Chiusura del fallimento Kt. Aargau (3321)Das Konkursverfahren über die Firma Life Design AG, Tivoli, 8958 Spreitenbach, ist mit Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 1. August 1979 als geschlossen erklärt worden. (3290) Kt. Zürich Kt. Solothurn (3317) Im Konkurse über A. Attinger AG., Isolierungen aller Art gegen Kälte und Wärmeverluste, Weissensteinstrasse 3, 2540 Grenchen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Be-Konkursamt Baden Stamptenbachstraße II Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Be-kanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als ancrkannt betrachtet würde. 8006 Zürich, den 4. September 1979 Kt. Aargau (3320)Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich Tel. 01 28 94 26 Das Konkursverfahren über Mosimann Anna, 1924, Zentralstrasse 93, 5430 Wettingen, ist mit Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 16. August 1979 als geschlossen erklärt worden. 2540 Grenchen, den 3. September 1979 Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach 5400 Baden, den 3. September 1979 Konkursamt Baden (3311) Kt. Zürich (3334) Ct. Ticino Kt. St. Gallen (3292)Das Konkursverfahren über Stillhard Heinz Max, geboren 1944, La procedura di liquidazione del fallimento della ditta Impermotecvon Mosnang SG, wohnhaft Hanggässli 11, 8703 Erlenbach, ist
durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen
vom 31. August 1979 als geschlossen erklärt worden.

600 Lugge 18 ontenber 1070 Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldnerin: Interunion AG, Wildeggstrasse 16, 9001 St. Gallen. Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 8. bis 17. September 1979. 6900 Lugano, l'8 settembre 1979 8700 Küsnacht, den 5. September 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti del 11º circondario, Lugano 9004 St. Gallen, den 4. September 1979 Konkursamt St. Gallen Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar-Stellvertreter (3286) Kt. Bern (3315)Failli: Chapuisat Pierre, ingénieur, chemin Bon-Air 3, Lausanne; bu-reau: chemin 1, de Montolieu 183, Lausanne.

Gemeinschuklner: Anderegg Peter, 1948, von Oberbipp BE, 2500 Biel, Dufourstrasse 166. L'état de collocation est déposé à l'office. Datum des Schlusses: 29, August 1979. Délai pour intenter action en opposition: 18 septembre 1979, sinon 2500 Biel, den 8. September 1979 l'état de collocation sera considéré comme accepté. Konkurssteigerungen Konkursamt Biel: (SchKG 257-259) Bregnard L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF). La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF). 1001 Lausanne, le 8 septembre 1979 Office des faillites de Lausanne: Kt. Bern (3314) Vente aux enchères publiques après faillite M. Tavel, préposé Gemeinschuldner: Sartori Gualtiero, Garage Längfeld 12, 2500 Biel, (LP 257–259) geboren 30. Juni 1934, von Cavagnago TI. Datum des Schlusses: 29. August 1979. 2500 Biel, den 3. September 1979 Konkursamt Biel: Bregnard Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa (LEF 257-259) Ct. de Vaud (3287) Kt. Luzern (3335) Kt. Zürich (3301)Faillie: Evers SA., freins et embrayages, avenue de Tivoli 44, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

L'état de collocation est déposé à l'o Horta Generalunternehmung AG Zürich, Feldeggstrasse 71, 8008 Délai pour intenter action en opposition: 18 septembre 1979, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. Zürich, werden am 6000 Luzern, den 5. September 1979 Konkursamt Luzern-Land Freitag. 12. Oktober 1979, 10 Uhr, im Restaurant Limmatberg, Limmattalstrasse 228, 8049 Zürich, die nachgenannten zwei Grundstükke einzeln öffentlich versteigert: La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF). In der Gemeinde Weiningen ZH 1001 Lausanne, le 8 septembre 1979 Grundregisterblatt 1895
 Stockwerkeigentum
 26/1000 Miteigentum an Kat. Nr. 1171 mit Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé Kt. Zug (3316)Sonderrecht am Lagerraum Nr. 2 im Untergeschoss des Hauses Zürcherstrasse 76. Das Konkursverfahren über die Panorama Garage AG, Landsge-Anmerkung und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis. meindeplatz 11, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 3. September 1979 als geschlossen erklärt Konkursamtliche Schätzung: Fr. 47 250.-. Grundregisterblatt 1896 6300 Zug, den 4. September 1979 Konkursamt Zug: Stockwerkeigentum 177 1000 Miteigentum an Kat. Nr. 1171 mit Sonderrecht am Lagerraum Nr. 3 im Untergeschoss des Hauses Zürcherstrasse 76. (3310) Ct. du Valais A. Rosenberg Faillie: Jours Nouveaux, société d'édition, à Sion (société coopérative, éditrice du Journal du Valais). L'état de collocation de la faillite indiquée peut être consulté à l'offi-Anmerkung und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis. . Konkursamtliche Schätzung: Fr. 28 125.-. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être intro-duites dans les dix jours de cette publication, sinon l'état de colloca-tion sera considéré comme accepté. Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Kat. Nr. 1171, Grundregisterblatt 1661, Plan 6 Ein Wohnhaus mit unterirdischer Anlage, Zürcherstrasse 76, Assek. Nr. 651 ein Wohnhaus, Zürcherstrasse 78, Assek. Nr. 652 Kt. St. Gallen (3318)Gemeinschuldnerin: Naef AG, Schweinezüchterei, Rüti, Oberbüren. 1950 Sion, le 5 septembre 1979 L'administration spéciale de la faillite Jours Nouveaux Verfügung vom 3. September 1979. ein Wohnhaus, Zürcherstrasse 80, Assek. Nr. 653 mit
Konkursamt Wil 24 Aren 62 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum im Büel. 9500 Wil, den 4. September 1979 Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis. Die Steigerungbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen bei uns zur Einsicht auf.

(3333) Kt. Aargau

Ct. du valais

L'état de collocation de la faillite Neuwerth Louis, appareilleur, domicilié à Vétroz, est déposé au bureau de l'office des faillites où il
peut être consulté.

Das Konkursverfahren über Graber Heinz, geboren 1942, Carrossier, von Grossdietwil, in Murgenthal, ist vom Bezirksgericht Zofingen am 30. August 1979 als geschlossen erklärt worden.

Délai pour intenter action: dix jours dès la publication de la pré-

1963 Vétroz, le 5 septembre 1979

Office des faillites Le préposé: J. Délèze

5000 Aarau, den 8. September 1979

Konkursamt Zofingen 5000 Aarau

Besichtigung der Steigerungsobjekte: 17. September und 1. Oktober 1979, je von 11 bis 11.30 Uhr. Es wird nachdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb on Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verord-nung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Er-werbsbewiligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

Die Versteigerung erfolgt im Auftrag der Fides Treuhandgesellschaft, Zürich, als ausseramtliche Konkursverwaltung.

8049 Zürich, den 4. September 1979 Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

(3337)

### Kt. Zürich

### Versteigerung von Grundstücken

Im Konkurse über die Pevera Immobilien AG, Aarau, versteigern wir öffentlich, im Auftrage des Konkursamtes Aarau, folgende in Zollikon gelegene Grundstücke, am Mittwoch, den 17. Oktober 1979, 15 Uhr, im Restaurant zum Truben. alte Landstrasse 94, Zolli-

GB-Blatt 3489 Kat. Nr. 8291
 a 63 m² Bauland im Walder, am Erlenweg, Zollikon, mit dem darauf stehenden, nicht vollendeten Rohbau eines Mehrfamilien-bewege

Gesamteigentümer: H. Feuermann und Pevera Immobilien AG. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 900 000.-.

Stockwerkeigentum, GB-Blatt 2004
 118/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 8288, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung B3 im ersten Obergeschoss links und Nebenräumen des Hauses im Walder Nr. 34 in Zollikon.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 380 000.-

Beschrieb der ganzen Liegenschaft:

Ein Wohnhaus mit Garage, im Walder 34, unter Assek, Nr. 2225 für Fr. 930 000.– versichert, Schätzung 1969, mit 14 a 20 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, konkursamtlich geschätzt auf Fr. 3 000 000.-

Bezüglich Anmerkungen. Vormerkungen. Dienstbarkeiten und Grundpfandrechte wird auf die Lastenverzeichnisse verwiesen.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu bezahlen:
Für das Objekt Ziffer 1: Fr. 50 000.—,
für die Eigentumswohnung Ziffer 2: Fr. 30 000.—,

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 27. Scptember 1979 an im Amtslokale, Secfeld-/Feldeggstr. 49, in Zürich 8, auf.

Avviso d'ineanto unico

Die Steigerungsobjekte können nach Vereinbarung besichtigt werden. Telefon 01/32 37 20. Immobili da realizzare: nel comune di Comologno. zona RFP. Ubicazione Mappa n. Superfici

den, Telenon UT-23.7.20. Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die Verordnung hiezu aufmerksam gemacht. Auch Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz bzw. Sitz in der Schweiz haben, soweit sie unter die Bestimmungen fallen, vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung des Erwerbes oder den Nachweis, dass sie einer solchen nicht bedürfen, vorzulegen.

8034 Zürich, den 3. September 1979 Konkursamt Riesbach-Zürich: E. Wieland, Notar

### (32942) Kt. Solothurn

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung Aus der Konkursmasse der Triwera Horlogerie, Werner Triebold-Ris, 2544 Bettlach, wird Mittwoch, 17. Oktober 1979, 15 Uhr, im Hotel Löwen, 2540 Grenchen, öffentlich versteigert:

Grundbuch Bettlach Nr. 547

Wohnhaus und Garage, mit 7 a 48 m² Land, an der Grenchenstrasse

Katasterschätzung: Fr. 65 200.-Konkursamtliche Schätzung: Fr. 245 700.-

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer eine Barzahlung von Fr. 15 000 – zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 2. Oktober bis 12. Oktober 1979 bei der unterzeichneten, ausseramt-lichen Konkursverwaltung zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Es win austrucknich auf den bundesbeschinds über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Anderungen aufmerksam gemacht. Besichtigung der Liegenschaft nach Vereinbarung mit der un-terzeichneten, ausseramtlichen Konkursverwaltung (Telefon

065 21 42 11).

4501 Solothurn, den 3. September 1979

Ausseramtliche Konkursverwaltung: Visura Treuhand-Gesellschaft

Ct. Tieino Rog. fall n. 2/1979

Fallita: Armes de l'Ours S.A., Lausanne.

Ubicazione		Mappa n.	Superficie m <sup>2</sup>
Valleggia dei		0.40	1404
Saette	medolaro	848	1696
Oriello	prato	849	506
Valleggia	medolaro	853	145
Nella Lunga	campo e prato	1011	668
Caso	casa colonica	1014 A	140
Caso	transito	1014 b	148
Caso	campo	1014 c	98
Ronco	prato	1052	802
Al Caso	prato e campi	1115	382

Valore complessivo di stima peritale: fr. 92 868.65.

Inoltre la quota di comproprietà, la metà, spettante alla fallita nella partita censuaria intestata a

Armes de l'Ours S.A. (3295<sup>2</sup>)

Giovanni Taral	oori, fu Giov. ½		
Ubicazione	1	Mappa n.	Superficie m2
Caso	casa colonica e stalla (sedime)	1019 A	46
Caso	transito	1019 Ь	30

Valore di stima peritale dell'intero fondo: fr. 380.-.

·Valore di stima peritale della quota di comproprietà messa in vendita: fr. 190 .-.

Il comproprietario potrà far valere, unicamente in sede d'incanto, il suo diritto legale di prelazione (art. 682 CCS e 60a RRFF). Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 25 settembre 1979

Data e luogo dell'incanto: 10 ottobre 1979, alle ore 15, nella sala comunale di Comologno.

6600 Locarno, il 3 settembre 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Martinoni. uff.

1700 Fribourg, le 31 août 1979

Ct. de Fribourg

Es

Est

Ct. de Fribourg

402

Vente d'immeubles - Unique enchère

Immeubles: commune de Léchelles.

Estimation de l'office: fr. 10 700.-.

Cadastre Nom local, nature, contenance Art.

Faillie: succession répudiée D' Favre Jean-Daniel, à Lens. Date et lieu de l'enchère: vendredi, 12 octobre 1979, à 10 h. 30, dans une salle de l'hôtel de la Gare, à Léchelles.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 27 septembre 1979.

La Bandeyre, bois de 2940 m² D. Droit au chemin tracé au plan sur le n° 400

Une visite aura lieu pour les intéressés le mardi 2 octobre 1979. Rendez-vous, à 10 h., devant l'hôtel de la Gare, à Léchelles.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchéris-

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposè: D. Schouwey

# Ct. du Valais

# Vente aux enchères

'n

Failli: Strickler Reynald, garagiste, 1963 Vétroz.

L'office des faillites de Conthey vendra en unique enchère, au plus offrant le 12 octobre 1979, à 15 h., à la salle du Café Concordia, à Vétroz, les immeubles suivants figurant au chapitre du failli et décrits comme suit au registre foncier provisoire de Vétroz: (3296<sup>2</sup>)

o	folio-	nom local	nature	surface m <sup>2</sup>	unité	biens- fonds	bât.
3218	10	Plantzettaz			35	35035	fr.
			garage 1	non cada	stré		99 300

Date et lieu de l'enchère: lundi 15 octobre 1979, à 16 h., dans la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.

Valeur d'estimation: fr. 130 000.—
Les conditions de vente l'état des

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: Les conditions de vente, l'état des charges sont déposés au bureau de dès le l'a octobre 1979.

1963 Vétroz, lc 5 septembre 1979 Office des faillite Le préposé: J. Délèze

Immeubles: commune de Neirivue, cad. fol. 433.

Taxe cadastrale

fr.

Cadastre Nom lòcal, nature, contenance

Failli: Chambettaz Josef, garagiste, à Neirivue.

Vente d'immeubles - Unique enchère

Art. 618 Liavau, nº 46, abri de 37 m²

nº 244, habitation garage, atelier et place de 767 m².

CH. Station-service de la S.A. Etablissements des Charmettes júsqu'au 7 mai 1999:
CH. Droit de passage pour tous véhicules en faveur de l'art. 1067 et serviude publique selon plan.
Annotation: droit de préemption en faveur de la Société Ebénisterie Industrielle S.A. pour une durée de 10 ans des le 26 mai 1972.

IO uno des le 20 i		
Taxc cadastrale:	fonds bâtiments	fr. 804 fr. 225 000
	total	fr. 225 804
timation officielle de l'imme	euble:	fr. 350 000
timation officielle des acces	soires:	fr. 12 505

L'immeuble pourra être visité le vendredi 5 octobre 1979, de 16 h. 30 à 17 h. Rendez-vous sur place Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchéris-

1700 Fribourg, le 3 septembre 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

# im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

zemoer 1973, Art. 29, 73a.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher (estgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Ziwilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglieh wirksam sind.

lst ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

# (3322) Kt. Glarus Grundstücksteigerung

Schuldner: Toussaint-Scott Victor, 2a, Kylemore, London N.W. 6, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Wäckerling, Zähringerstrasse 24, 8001 Zürich.

Pfandeigentümer: Toussaint-Scott Victor, 2a, Kylemore, London N.W. 6.

Steigerungstag: Samstag, 10. November 1979, 14 Uhr.

Steigerungslokal: Hotel Mürtschenstock, 8876 Filzbach.

Ende der Eingabefrist: 19. Oktober 1979.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Betreibungsamt Kerenzen, 8874 Mühlchorn vom 27. Oktober bis 6. November 1979.

Grundpfand:
Grundstück Nr. 392 Grundbuch Filzbach, Ortsbezeichnung Bifang.
Stockwerkeigentum 62/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kant. Nr. 365 Eidg. Nr. 381, mit Sonderrecht 3½-Zimmer-Wohnung mit Balkon und Keller Dz.
Grundstück Nr. 413 Stockwerkeigentum, 6/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kant. Nr. 365 Eidg. Nr. 381 mit Sonderrecht Garage Nr. 9.

Betreibungsamtliche Schätzung: Wohnung Fr. 170 000.-Garage Fr. 15 000.-

Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft:

Mehrfamilienhaus Eidg. Nr. 381 Plan 5 Kant. Nr. 365 Ortsbezeichnung Bifang in Filzbach. Gebäudeinhalt 5113 m², Fläche 29 a 55 m². Die Gebäude sind bei der Kantonalen Gebäudeversicherung versi-

A. Wohnhaus im Jahre 1977B. 15 Garagen im Jahre 1977 Fr. 1 585 000.-Fr. 150 000.-Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 2 800 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Grundpfandbetreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang.

Flatingsaubgeis in 1. die 2. was, auf 2. was, eine der VZG hingewiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im kantonalen Amtsblatt Nr. 39 vom 29. September 1979 aufmerksam gemacht.

Im weiteren wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie die dazugehörige Verordnung hingewiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

8874 Mühlehorn, den 4. September 1979

Betreibungsamt Kerenzen (Glarus) 8874 Mühlehorn

# Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).

alt. 27, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérête et de frais et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Constates par les régistes publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

### Ct. de Vaud (3154<sup>1</sup>)

# Vente d'immeuble - Bâtiment de 18 logements

Vendredi 26 octobre 1979, à 15 h., au Château de Rolle, salle n l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de S.I. Bellefontaine A. S.A., S.I. Bellefontaine B. S.A., S.I. Bellefontaine C. S.A., sociétés anonymes ayant leur siège au Mont-sur-Rolle, société simple, propriété commune, savoir.

Commune de Mont-sur-Rolle

Parcelle 714 - feuille 3

Bellefontaine

Parcelle 703 – feuille 3 Habitation, nº d'ass. 548 – Surface de Place-jardin

1883 m<sup>2</sup> 321 m<sup>2</sup>

2650 m

Place-jardin Surface totale

Estimation fiscale: Estimation de l'expert et de l'office: fr. 2 500 000.-.

Dėlai pour les productions: 18 septembre 1979.

Les conditions de vente, l'état des charges, le plan cadastral et le rap-port d'expertise seront à la disposition des intéressés dès le 8 octobre 1979, Vente requise par le créancier gagiste 1er rang.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domicilées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visites: rendez-vous par tél. 021 75 15 63.

1180 Rolle, le 22 août 1979

Offices des poursuites de Rolle: G. Mury, preposé

Ct. du Valais

Vente aux enchères dans la poursuite – Unique enchère d'immeuble (LP 298, 309) Débiteur: Stutz Joseph, précèdemment Bussigny, actuellement sans

Immeubles et accessoires:

Commune de Champéry:
Parcelle nº 550, fol. 29, «Seumont» 42072 m² comprenant: Pré (40054 m²), bois (1845 m²), habitation (155 m²), four (7 m²), couvert

Débitrice: Iga S.A., Sonviller (FOSC du 10. 7, 1974, nº 158, p. 1900).

Accessoires grevés selon PJ 5353/1975.

Estimation de l'office des poursuites et des experts: Immeuble 2608 Courtelary, le 4 septembre 1979 fr. 247 420.-., accessoires fr. 24 160.-.

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en la rang.

Date de l'enchère: lundi 15 octobre 1979, à 14 h.

Lieu de l'enchère: Café-restaurant «Le Village», 1874 Champéry. Délai de production: 20 jours.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 14° jour avant la date de la vente.

Notifié au débiteur par inscriion dans la Feuille officielle suisse du commerce du 8 septembre 1979, dans le Bulletin officiel du Valais et dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud du 7 septembre 1979.

1870 Monthey. le 3 septembre 1979

L'office des poursuites de Monthey: J.-M. Detorrenté, préposé

# Nachlassverträge - Concordats - Concordati

# Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

# Kt. Zürich

Verschiebung der Gläubigerversammlung

nenschiedung der vaudigerversammlung Im Nachlass-Stundungsverfahren der Unicalz AG, Knüslistrasse 4, 8040 Zdrich, muss die auf Donnerstag, 20. September 1979, 14,30 Uhr im Restaurant «Strohhof», Augustinergasse 3, 8001 Zürich, vor-gesehene Gläubigerversammlung auf einen späteren Termin ver-schoben werden.

Der neue Termin der Gläubigerversammlung wird wiederum durch Publikation bekanntgegeben. Die Aktenauslage fällt aus diesen Gründen dahin.

8001 Zürich, den 4. September 1979 Der Sachwalter: RA Dr. Hans Weil Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich

Kt. St. Gallen

Schuldnerin: Schwendener Ski AG, Rheinaustrasse 1, 9470 Buchs SG. Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Werdenberg, 9470 Buchs: 23. August 1979.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 23. Dezem-

Sachwalter: Treuhandbüro Mehrmann + Kuhn (Rolf Kuhn), Haus Zentrum, Oberstüdtlistrasse 1, 9470 Buchs, Telefon 085 6 50 05. Eingabefrist: 1. Oktober 1979.

Eingabetrist: 1. Oktober 1979.

Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 23. August 1979, mit gesonderter Zinsberechnung) unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei den Sachwaltern schriftlich anzunelden. Im Unterlassungsfalle oder bei verspäteter Eingabe wären sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Die Gläubigerversammlung findet Donnerstag, den 15. November 1979, 14.30 Uhr, im Hotel Bahnhof «Chez Fritz», 9470 Buchs statt. Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermö-gensabtretung vorzuschlagen. An der Gläubigerversammlung sind deshalb die Liquidatoren und der Gläubigerausschuss zu wählen.

Aktenauflage während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, also ab 5. November 1979 im Büro der Sachwalter.

9470 Buchs, den 4. September 1979

(SehKG 295, Abs. 4)

Verlängerung der Nachlass-Stundung

Die gerichtlich bestellten Sachwalter: Treuhandbüro Mehrmann + Kuhn

# (3297) Révocation du sursis concordataire

A l'audience du 4 septembre 1979, le sursis concordataire accordé à la société Iga S.A., à Sonvilier le 22 juin 1979, a été révoqué.

Le président du Tribunal (l'é instance): J. L. Favre

# Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

# Délibération sur l'homologation de concordat

(SehKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Ein-wendungen gegen den Nachlass-vertrag in der Verhandlung an-bringen.

Kt. Aargau

Die Verhandlung über den von der Bau & Holz AG, Aarburgerstrasse 11, 4800 Zofingen, angestrebten Nachlassvertrag mit Vermögensabretung findet Donnerstag, den 20. September 1979. 8.15 Uhr vor Bezirksgericht Zofingen. Rathaus 1. Stock, statt.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

4800 Zofingen, den 8. September 1979 Bezirksgericht Zofingen

# Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

(3323) Kt. Schaffhausen

Auflage des Kollokationsplanes (Art. 316g SchKG)

Auflage des Rechenschaftsberichtes per 31. Dezember 1978 (Art. 316r SchKG)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Werner & Co. in Nachlassliquidation, Neuhausen. liegt der Kollokationsplan zur Einsicht der Gläubiger auf.

Auflageorte:

Konkursamt Schaffhausen. Vordergasse 26. 8200 Schaffhausen. Schweizerische Revisionsgesellschaft. Rosenbergstrasse 16. 9000 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Montag, 10. September 1979 bis und mit Mittwoch, 19. September 1979.

Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert der Ansechtungsfrist durch Klage beim Konkursgericht Schafshausen angesochten wird. Während der gleichen Frist liegt der Rechenschaftsbericht per 31. Dezember 1978 an den gleichen Auflageorten zur Einsicht der Gläubiger auf.

9000 St. Gallen, den 7. September 1979

Werner & Co. in Nachlassliquidation Die Liquidatorin: Schweizerische Revisionsgesellschaft

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SehKG 316p)

(3324) Kt. Luzern

Der Sachwalter: M. Häfliger, c/o Treuhand-und Revisionsbüro C. Büttiker, Olten

Das Amtsgericht Balsthal hat die der Service + Montage AG, Egerkingen, am 8. Mai 1979 gewährte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis 8. November 1979, verlängert.

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Distra, Diethelm + Strässle, Luzern, liegen Schlussbericht. Schlussrechnung und Verteilungsliste den beteiligten Gläubigern vom 8. September 4600 Olten, den 4. September 1979

Dar Sachwalter.

Dar Sachwalter.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist an den Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt zu richten.

6003 Luzern, den 30. August 1979

Die Liquidatoren:

# Verschiedenes - Divers - Varia

(33412) Kt. Glarus

Verkauf von Liegenschaften aus Konkursmasse in Rüti GL

Die ausseramtliche Konkursverwaltung im Konkurse des Schuler-Kofel Walter, Hittnauerstrasse 60. 8623 Wetzikon ZH. verkauft aus der Konkursmasse eventuell freihändig nachfolgende Objekte:

Ger Konkursmasse eventuen freinangig nachtolgende Objekte:
Grundstüße A 1
Eidg, Nr. 347. Plan 8. Kant. Nr. 247: 1 ha 16 a 06 m²
Spinnerei- und Weberei-Etablissement mit angebautem Turbinenhaus und den sich darin befindlichen Trieb- und Innenwerken samt den dazu gehörigen Wasserrechten. Transformatorenstation, Maschinenhaus. Hochkamin, Schlosserei. Kohlenschuppen, Turbinenhaus. Veloschopf. Abfallschopf. zwei weitere Schöpfe. Platz. Wiese, Kanal mit Mauern im Säätliboden in Rüti.

Als Zugehör, die Muschinen und Einrichtungen laut Inventar C der ausseramtlichen Konkursverwaltung vom 30. September 1977.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 3 825 800.—

Grundstück A 2 Eidg, Nr. 349, Plan 8, Kant. Nr. 246; 10 a 77 m<sup>3</sup> ein Schopf, Weg, Kanal, Linth mit Wuhr, unkultiviert, im Säätlibo-den in Rüt.

Konkursamtliche Schätzung: siehe Nr. A 8.

Grundstück A 3 Eidg. Nr. 348, Plan 8, Kant. Nr. 250: 8 a 18 m² Kanal mit Mauern, im Säätliboden in Rüti. Konkursamtliche Schätzung: siehe Nr. A 8.

Grundstück A 4

Oldniestek AV. Kant. Nr. 386 Die Wasserrechte am Marglenbach und von der Linth. in Kant. Nr. 189 Rüti. im Marglen in Rüti liegend.

Konkursamtliche Schätzung

Fr. 100 000.-

Grundstück A 8 Eidg. Nr. 343, Plan 8. Kant. Nr. 12. 385:33 a 48 m² Linth mit Wuhr. Wege. unkultiviert. das dazugehörige Wasserrecht. im Durnagel in Rüti liegend.

Konkursamtliche Schätzung

Fr 870 000 ---

Fr. 366 100.-

Grundstück A 10 Eidg. Nr. 277. Plan 8. Kant. Nr. 347: 20 a 67 m² ein Mädchenheim. ein Wohnhaus mit 2 Wohnungen. ein Hydran-tenhaus. eine Waschküche beim Kosthaus. Platz. Garten, Wiese, im Säätliboden in Rüti liegend.

Konkursamtliche Schätzung

Grundstück A 11 Eidg. Nr. 279. Plan 8. Kant. Nr. 219: 77 m² Platz im Kalkofen in Rüti liegend

Konkursamtliche Schätzung

Fr. 400.—

Grundstück A 24 Eidg. Nr. 278. Plan 8. Kant. Nr. 218: 8 a 65 m² ein Angestellten-Haus (Doppelwohnhaus). Gartenhaus. Garten. Platz. im Säätliboden in Rüti liegend.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 128 800.-

Grundstück A 25 Eidg, Nr. 361, Plan 8, Kant. Nr. 194: 39 a 39 m² ein Wohnhaus mit Bureaux, ein Waschhaus, ein doppeltes Wohn-haus, ein Tüchermagazin, eine doppelte Garage, Garagen (8 Bo-xen), Platz, Wege im Säätliboden in Rüti liegend.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 452 650.-

Grundstück A 26
Eidg. Nr. 282. Plan 8. Kant. Nr. 192: 2 ha 37 a 01 m<sup>2</sup>
ein Warenmagazin. Schreinerei und Kantine. ein Stall. ein Schuppen. Platz. Garten. Wiese. Wege. Linth. unkultiviert. im Saatengut
Holz in Rüti liegend.

Fr. 424 800.— (3300)

Konkursamtliche Schätzung

Grundstück A 27 Eidg. Nr. 285. Plan 8. Kant. Nr. 220: 47 a 31 m<sup>2</sup> Wiese. Wege. Gewässer. unter dem vordern Braunwaldberg in Rüti liegend.

Konkursamtliche Schätzung

Grundstück A 28 Eidg. Nr. 360a. Plan 8, Kant. Nr. 191: 24 a 50 m² ein Mehrfämilienhaus mit 9 Wohnungen und Garagenbauten. Platz. Wege. im Säätliboden in Rüti liegend.

Konkursamtliche Schätzung

Mit Vertrag vom 1. Dezember 1978 hat die ausseramtliche Konkursverwaltung die Grundstücke gem. Ziffer A 1. A 2. A 3. A 4. A 8. A 10. A 11. A 24. A 25. A 26. A 27 und A 28 inkl. sämtlichem Zugehör gemäss Inventar C vom 30. September 1977; soweit dieses zur Konkursmasse gehört, unter verschiedenen Vorbehalten an die Textiffabriken Cotlan AG. Rüti, verkauft. Der Kaufpreis beträgt Fr. 3 814 000.—

Offerten können eingereicht werden: – für die oben erwähnten Liegenschaften insgesamt. – für einzelne der oben erwähnten Liegenschaften.

- Tut einzelne der Ober erwählten Liegenschaften. Offerten für die Liegenschaften insgesamt werden nur berücksichtigt, wenn sie das vorliegende Angebot von Fr. 3 814 000.- um mindestens Fr. 5000.- übersteigen. Offerten für einzelne der oben erwähnten Liegenschaften werden nur berücksichtigt, wenn die Summe aller Einzelofferten die höchste Offerte für die Liegenschaften insgesamt übersteigt.

Grundstück A 5 Anteil an: Eidg. Nr. 113. Plan 3. sub. Kant. Nr. 96 ein Teil Wohnhaus. das nördliche. LB-Nr. 182. Platz im Dorf in Rüti liegend.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 27 500.—

Grundstück A 6 Eidg. Nr. 164, Plan 3, Kant. Nr. 53: I a 65,7 m<sup>2</sup> ein Wohnhaus. ein Stall. Garten. Platz, im Dorf in Rüti liegend.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 26 800.-

Grundstück A 7 Eidg. Nr. 44. Plan 3, Kant. Nr. 148: 75.4 m² ein Wohnhaus mit Holzbehälter. Platz. im Dorf in Rüti liegend. Konkursamtliche Schätzung Fr. 13 700.-

Konkursamtliche Schätzung

Grundstück A 9 Eidg. Nr. 70, Plan 3, Kant. Nr. 168: I a 74.5 m<sup>2</sup> ein Wohnhaus. Garten, Platz, im Dorf in Rüti liegend.

Fr. 36 000.--

Grundstück A 12
Eidg. Nr. 350. Plan 8. Kant. Nr. 249: 41 a 75 m²
ein Kosthaus mit 22 Wohnungen, ein Ställchen, ein Hühnerhaus. 17
Holzschöpfe (Reihenbaute). Platz. Garten. Wiese, im Säätliboden in
Registre du commerce Rüti liegend. Konkursamtliche Schätzung

Grundstück A 13 Anteil an: Eidg. Nr. 50, Plan 3, sub. Kant. Nr. 151 eine Wohnung, die untere westliche, LB-Nr. 160 (Spielhof unter Parz, Nr. 50 vermessen, Stockwerkseigentum).

Konkursamtliche Schätzung

Grundstück A 16 Eidg. Nr. 174, Plan 3, Kant. Nr. 55: 2 a 57 m² ein Wohnhaus. ein Stall, Garten, Platz, im Dorf in Rüti liegend. Konkursamtliche Schätzung Fr. 44 200.—

Grundstück A 17
Eidg, Nr. 105, Plan 3, Kant. Nr. 412: 4 a 23.5 m<sup>2</sup>
ein Wohnhaus mit Anbau, Garten, Platz, im Dorf in Rüti liegend.
Fr. 62 700 Konkursamtliche Schätzung

Grundstück A 18 Eidg. Nr. 51, Plan 3, v. Kant. Nr. 154: 1 a 61 m<sup>2</sup> ein Wohnhaus. Platz, im Dorf in Rüti liegend. Konkursamtliche Schätzung Grundstrick A 21

Grandstuck AZ.

Eidg, Nr. 150, Plan 3, Kant. Nr. 363: 1 a 09.3 m<sup>2</sup>

ein Wohnhaus mit Anbau. Garten. Platz. im Dorf in Rüti liegend.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 29 600

Grundstück A 22 Eidg, Nr. 154, Plan 3, Kant. Nr. 67: 2 a 89 m² ein Wohnhaus, Garten, Platz, im Dorf. auf dem Stein in Rüti lie-

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 29 600.-

Grundstück A 23 Eidg. Nr. 143, Plan 3, Kant. Nr. 345: 83.6 m<sup>2</sup> ein Wohnhaus, Platz, im Dorf in Rüti liegend.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 25 500.sowie diverse Parzellen Gärten und Plätze in Rüti gelegen. Frist zur Einreichung der Offerten: bis 10. Oktober 1979.

Vertragskosten. Grundbuchgebühren, sowie allfällige Handänderungs- und andere Steuern gehen zu Lasten des Käufers. An die Kosten der Konkursverwaltung ist ein Beitrag zu leisten. Im übrigen machen wir die Interessenten aufmerksam auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland.

Auskunft und Besichtigung: Ausseramtliche Konkursverwaltung, Eugen Küng, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus, Telefon (058) 61 31 30.

8750 Glarus, den 8. September 1979

a.a. Konkursverwaltung: Eugen Küng

Betreibungs- und konkursrechtliche Liegenschaftssteigerungen

Laut Grundpfandbetreibungsverfahren gegen Schuldnerin und Grundeigentümerin Gerny & Co., Transporte, Hochgasse I, Trimbach (Grundpfandverwertungsbegehren des Pfandgläubigers im 2. Penn)

Liegenschaft und Zubehör: Grundbuch Trimbach Nr. 417

Katasterschätzung Fr. 7 180.– 170 000.– I ha 24 a 68 m² Ausser Dorf, Hochgasse Wohnhaus und Garage Nr. 1 (vers. 1974 Fr. 146 500.–) Wohnhaus und Garage Nr. 5 (vers. 1974 Fr. 64 500.–) 79 800.-Katasterschätzung Betreibungsamtliche Schätzung Eingabefrist: bis und mit 21. September 1979.

Laut Konkursversahren (summarisches Versahren) über Schuld-ner und Grundeigentümer Gerny Moritz, 1912, Teilhaber der Kollektivgesellschaft Gerny & Co., Transporte, Trimbach.

Liegenschaft und Zubehör:

Grundbuch Trimbach Nr. Grösse und Beschrieb Konkurs-Katasterschätzung amtliche Schätzung Fr. 418 1 ha 45 a 17 m² Munni-Matt 420 . 52 a 79 m² Strick-Matt 1950 . 50 a 27 m² Rinderweid 2132 1 ha 36 a 50 m² Ausser Dorf Wald 3380.-46 400.-13 700.-790.-490.-126 000.-7870.-

Steigerungstag: Mittwoch, den 31. Oktober 1979 ab nachmittags 14.30 Uhr: GB Trimbach Nr. 417 Gerny & CO. ab nachmittags 15.30 Uhr: GB Trimbach Nr. 418, 420, 1950 + 2132 Gerny Moritz

Steigerungslokal: Amthaus Olten, Amthausquai 23.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses während 10 Tagen ab 17. Oktober 1979 auf dem unterzeichneten

Der Zuschlag der Steigerungsobjekte erfolgt jeweils an den Höehstbictenden. Alle Grundstücke werden einzeln ausgerufen.

4600 Olten, den 1. September 1979

Betreibungs- und Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten Tel. 062 24 22 55, intern 262/263

# Ct. du Valais

(3340)

Vente aux enchères L'office des faillites de Conthey vendra en unique enchère au plus offrant le 11 octobre 1979 à 15 h., au domicile du failli Cretton Jacques, à Bieudron-Nendaz

I scie universelle, avec toupie, raboteuse 50 cm et circulaire. Payement comptant.

Office des faillites Le préposé: J. Délèze 1963 Vétroz, le 5 septembre 1979

Fr. 1 123 400. Registro di commercio

# Fr. 26 300. Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

Fr. 38 800.-

Berichtigung
Personalfürsorgestiftung der Firma E. Schönmann & Co AG, in Z ü-rich II (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1979, S. 2589). Silvia Kast ist nicht Mitglied des Stiftungsrates, wie irritmlich am 31. 7. 1979 eingetragen wurde; sie führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern hat neu Kollektivprokura zu zweien.

29. August 1979
Personalfürsorgestiftung der Oscar Seeger AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1975, S. 140). Dr. Alfred Bührer, bisher einziges Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Maja Eicher, von Gommiswald, in Birmensdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

29. August 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Rolli Treuhand AG Zürich, in Zürich 11, Schauenbergstrasse 18, c/o Rolli-Treuhand AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 26.7. 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Rolli-Treuhand AG», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zichnen mit Einzelnuterschrift Heinz Rolli, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Maja Bitzer, von Affoltern am Albis, in Geroldswil, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. 29. August 1979

Albis, in Geroldswil, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

29. August 1979
Weiterbildungs- und Sozialleistungs-Stiftung der CTB, in Zürich 4 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1978, S. 1998). Gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern vom 13. 8. 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu Fürsorge-Stiftung des CTB. Die Stiftung bezweckt die Unterstützung und Förderung sozialer Bestrebungen und Massnahmen für die Mitglieder des Christlichen Chemie-Textil-Bekleidungs-Paier-Personalverbandes in Zürich, insbesondere Arbeitslosenhilfe, Unterstützung bei Arbeitsplatzverlust infolge Fusion, Umstrukturierung, Betriebsschliessung, Konkurs usw., allgemeine Fürsorge für CTB-Mitglieder in unverschuldeten Notlagen sowie Zuwendungen an andere CTB-Institutionen mit sozialem Charakter.

29. Aueust 1979

an andere C18-Institutionen mit sozialem Charakter.

29. August 1979

Wohlfahrtsfonds des Brennstoffhändlerverbandes des Kantons Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 151 vom 1, 7, 1967, S. 2251). Die Unterschriften von Hans Gröb, Dr. Carl Baumann-Zoller, Albert Hafner und Hans Rünzle sind erloschen. Neu führen, Kollektivunterschrift zu zweien Roman Hänggli, von Kienberg, in Wettingen, Präsident des Stiftungsrates; mit Fred Kupferschmied, von Winterthur, in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, oder mit Heinz Rusch, von Wartau, in Küsnacht ZH.

mit Heinz Rusch, von Wartau, in Kusnacht Zeit.

29. August 1979

J. U. Keller-Allgemeiner Wohlfahrtsfonds, in Pfungen, Stiftung (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1966, S. 2068). Die Unterschriften von Franz Keller und Albert Muggler sind erloschen. Peter Keller, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Norbert Ehrat, von Wil SG und Wallisellen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Frei, von Auenstein, in Schlatt bei Diessenhofen, und Bernhard Bühler, von Kirchberg SG, in Pfungen.

Bernhard Bühler, von Kirchberg SG, in Pfungen.

29. August 1979

Personalvorsorgestiftung der Mabanaft AG, Zürich, bisher in Zürich is (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1971, S. 1584). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 26. 7. 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Personalvorsorgestiftung der Mabanaft AG. Sitz der Stiftung ist Zollik on. Adrhur Wehinger ist erloschen. Joachim Schreiber, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Maur. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Robert A. Müller, von Winterthur und Küsnacht, in Zumikon, Präsident des Stiftungsrates.

Och des Stitlengstates.

30. August 1979

Unterstützungs- & Pensionsfond Weber, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 267 vom 13.11. 1976, S. 3269). Die Unterschrift von Conrad P. Schwyzer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Dürsteler, von Grüningen und Thalwil, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

30. August 1979

30. August 1979
Pensionskasse der Aktiengesellschaft Carl Weber Winterthur, in Winterthur. Stiftung (SHAB Nr. 267 vom 13.11.1976, S. 3269). Die Unterschrift von Conrad P. Schwyzer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Dürsteler, von Grüningen und Thalwil, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

Stiffung für Personalfürsorge der Colfaro AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1969, S. 1503). Neue Adresse: Bienenstrasse 5, Zürich 4, c/o Colfaro AG.

30. August 1979

Alters-& Firsorge-Fonds für das Personal der Firma Gubelmann & Cie in Wetzikon, in Wetzikon, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1962, S. 1126). Unterschrift von Theodor Gubelmann-Hafner erloschen. Gustav Gugelmann-Kull führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern nurmehr als einziges Mitglied des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

30. August 1979 Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Christen, Kälte & Klima AG, in Bern (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1978, S. 1425). Die Unter-schrift von Paul König ist erlosehen. Neues Domizil: Wylerstrasse 22 (bei der Stifterfirma).

30. August 1979
Fürsorgekasse der Firma Ed. Steck & Cie., Sachwalter- & Notariatsbureau in Bern, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1958, S. 1905). Die Unterschriften von Eduard Alfred Steck und Hans-Rudolf Steck sind erloschen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Wyder, von Riggisberg, in Bern, Präsident, sowie Ed. Roger Steck, von und in Bern, und Ursula Leuenberger, von Rüderswil, in Bern, Mitglieder des Stiftungsrates (alle neu).

Büro Biel - Bureau de Bienne

29. August 1979
Stiftung für Mutter und Kind, in Biel (SHAB Nr. 152 vom 3.7. 1971, S. 1653). Dr. med. Marianne Stäubli, Präsidentin; Margret Blösch-Schlup, Vizepräsidentin; Dr. Carl Fr. Nigst, Kassier, Renée Marguerite Berger und Auguste Rial sind aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt. Anna Marie Stalder-Noftel, von Lützelfüh, in Bern, Präsidentin; Ursula Gerber-Blösch, von Schangnau, in Lommiswil, Vizepräsidentin; Verena Spring-Lanz, von Seedorf, in Biel; Jacqueline Clémence-Lüthy, von Muriaux BE, in Biel, und Richard Fux, von St. Niklaus VS, in Biel; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit Lina Criblez-Canziani, von Péry BE, in Biel, Sekretärin des Stiftungsrates, ohne dessen Mitglied zu sein. Neue Adresse: Seevorstadt 46. 29. August 1979

29 août 1979

29 août 1979
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Semag SA, à B i en n e (FOSC du 3.3.1973, n° 52, p. 593). Hans Marti, président, et René Scarnicci ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures sont radiées. Nouveaux membres du conscil de fondation avec signature collective à deux: Georg von Burg.scm., de Bettlach, à Lüscherz, président; Remington-Patrik von Burg, de Bettlach, à Büetigen, et Giglia Derigo, de et à Claro, tous deux membres, ainsi que Franz-Xaver Dobler, qui habite maintenant à Evilard (jusqu'ici non membre).

29 août 1979

29 aout 1979
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Claro
Watch S.A., à B i e n n e (FOSC du 3. 3. 1973, n° 52, p. 593). Georges von Burg jun., membre du conseil de fondation, habite mainteant à Hong-Kong. Franz-Xaver Dobler, qui habite mainteant à Evilard, a été nommé membre du conseil de fondation (jusqu'ici non membre), et continue à signer collectivement à deux.

Büro Interlaken

30. August 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Mineralwasser Max Haenny AG, in 1 nt er 1 a k en (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1974, S. 3204). Die Unterschrift von Max Haenny ist erloschen. Als Sekretär des Stiftungsrates wurde gewählt Rudolf Bärtschi, von Sumiswald, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der Präsident Theodor Tschanz wohnt nun in Rheinfelden.

Büro Nidau

13. August 1979
Stiffung Altersheim Mörigen, in Mörigen. Unter diesem Namen hat der am '24. Tuli '1973 verstorbene Ernst Siegenthaler-Hurni in Mörigen laut letztwilliger Verfügung vom 1. Oktober 1971 eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt, in Mörigen ein Altersheim zu errichten und betagten, kranken oder pflegebedürftigen Personen der Gemeinde Mörigen ein dauerndes Heim bieten zu können. Soweit weitere Plätze verfügbar sind, sollen auch Personen aus andern Gemeinden doer auswärtige Bürger, bzw. ehemalige Bürger vom Mörigen, aufgenommen werden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Siegenthaler, von Langnau im Emmental und Mörigen, in Muri bei Bern, Präsident; Paul Schaffner, von Hausen bei Brugg AG, in Mörigen, und Paul Bögli, von Seeberg, in Mörigen, alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Mattenweg 205, bei Paul Schaffner, Gemeindepräsident, 2572 Mörigen.

# Luzern - Lucerne - Lucerna

30. August 1979

Josef Kilchmann-Stiftung, in Rothen burg, Rudolfstrasse 3, bei Ernst Schmidli (Neueintragung). Stiftung laut Testament vom 16.9. 1977 und Statuten vom 2.7. 1979. Zweck: Unterstützung alter und bedürftiger Mitchiger und Mitbürgerinnen in den Wohngemeinden Rothenburg und Emmen sowie die Leistung von Beiträgen an das Personal der zuständigen und behördlich anerkannten Kranken- und Pflegestationen in den Gemeinden Rothenburg und Emmen. Organ: Stiftungsrat. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Präsident: Ernst Schmidli, von Rothenburg und Winterthur, in Rothenburg. Vizepräsidentin: Rosy Zumstein, von Seeberg, in Emmen. Aktuar: Josef Roth, von Rothenburg und Littau, in Rothenburg. Rechnungsführer: Josef Zwyer, von Emmen und Sisikon, in Emmen. Präsident oder Vizepräsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Rechnungsführer.

30. August 1979

30. August 1979

30. August 1979
Personalfürsorgestiftung für die Beamten und Angestellten des RVK, in Luzern (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1973, S. 793). Max Kühne und Ernst Reudt sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Zaugg, von Trub, in Ostermundigen, neuer Vizepräsident Arthur Hunziker, von Schwarzhäusern, in Balsthal. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

# Schwyz - Schwyz - Svitto

29. August 1979

29. August 1979
Stiffung für die Genossen Iberg, in Unteriberg (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1974, S. 3461). Die Unterschrift von Ruedi Steiner, Präsident des Stiffungsrates, und der beiden Mitglieder des Stiffungsrates Ruedi Marty und Paul Suter sind erloschen. Die Stiffung wirdneu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Arnold Marty-Lüönd, von und in Unteriberg, Präsident des Stiffungsrates, Bernhärd Holdener, von und in Oberiberg, und David Fässler, von Unteriberg, in Studen, Gemeinde Unteriberg, beide Mitglieder des Stiffungsrates Stiftungsrates.

30. August 1979
Personal-Fürsorge-Stiftung der Luxram Licht AG Goldau, in Goldau, Gemeinde Ar th (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1978, S. 1351). Die Unterschrift von René Schlatter, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird neu durch Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten, sowie ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Bruno Meier, von Küssnacht am Rigi, in Kriens, Protokollführer des Stiftungsrates, diesem jedoch nicht angehörend, und Verwalter der Stiftung.

# Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

28 août 1979
Caisse de retraites et de pensions du personnel de la Caisse hypothécaire du canton de Fribourg, à Fribourg (FOSC du 8. 1. 1977, n° 6, p. 68). Avec approbation de l'autorité de surveillance du 22 février 1979, l'acte de fondation a été entièrement revisé. La modification concerne le nom: Fondation de prévoyance du personnel de la Caisse hypothécaire du canton de Fribourg, Le conseil de fondation sera dorénavant composé de sept membres. Ont été nommés membres du conseil: Michel Quéloz, de St-Brais, à Fribourg. Charles Piloud, de Châtle. St-Denis, à St-Aubin FR; Pierre Marchioni, de et à Fribourg: Marcel Haesler, de Lütschental BE, à Morat, et Roger Corminbœuf, de Domdidier, à Avry-sur-Matran. Ils signent collectivement à deux.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

27. August 1979

27. August 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Pierre S. Thüring, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1973, S. 270). Stiftung infolge Verteilung des restlichen Vermögens an die Destinatäre mit Zustimmung der Außischsbehörde vom 16. 8. 1979 aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

dgt. Stiftung im Francestegiste geste gest

27. August 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Spinnler & Co., in Basel (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1978, S. 3576). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel und mangels Destinatären mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. 7. 1979 aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

27. August 1979
Personalfürsorgestiftung Löw & Dörr, Architekten, in Basel (SHAB Nr.177 vom 31. 7. 1976, S. 2210). Volker Dörr, Stiftungsratsmitglied, ist nun Bürger von Richen.

27. August 1979
Personalfursorgestiftung des Treuhand- und Revisionsbureau Paul Frei, in B as e l (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1966, S. 1147). Domizil: Oberwilerstrasse 54, bei Treuhand- und Revisionsbureau Paul Frei. Unterschrift zu zweien neu: Peter Frei, von Basel, in Reinach BL, Stiftungsratsmitglied.

27. August 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Hoenes, in Basel
(SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1977, S. 230). Domizil: Schneidergasse 27,
bei Robert Hoenes & Co. Unterschrift Hans Schenker, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

28. August 1979

20. August 1979.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison SCOE SA, in B a s e l (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1975, S. 2254). Stiffung infolge Sitzverlegung nach Zü r ic h (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1979, S. 2750) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1979

20. August 1917 Personalfürsorgefonds der Merian-Iselin-Stiftung, in B as e I (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1961, S. 1143). Domizil nun: Föhrenstrasse 2, bei Merian-Iselin-Spital.

28. August 1979
Personalfürsorgestiftung Werner Kullmann, Organisation, in B a s e I (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2186). Unterschrift Walter Amstutz, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Renée Stofer, von Basel, in Binningen, Stiftungsratsmitglied.

29. August 1979
Personalfürsorgestiftung der Lasso Seilbahnen AG, in Basel (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1978, S. 3659). Gottfried Rohrer, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

30. August 1979 Patria-Stiftung z

30. August 1979
Patria-Stiftung zur Förderung der Personal-Versicherung, in B a s e I (SHAB Nr. 212 vom 10. 9, 1977. S. 2955). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung der Außichtsbehörde vom 4. 5. 1979. Zweck nun: Schutz der Arbeitnehmer sowie der Arbeitgeber und deren Hinterbliebenen der der Stiftung vertraglich angeschlossenen Frimen mit Wohnsitz. Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Ferner Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen in unverschuldeten Notlagen.

in unverschuldeten Notlagen.

30. August 1979
Ciba-Geigy Stiftung für Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern (Fondation Ciba-Geigy pour la Coopération avec les Pays en Voie de Développement) (Ciba-Geigy Foundation for Cooperation with Developing Countries), in B as e l. Klybeckstrasse 14l, bei Ciba-Geigy AG, Stiftung (Neucintragung). Stiftungsurkunde: 6. 6. 1979. Zweck: Förderung der Entwicklung der ärmsten Länder und Regionen der Dritten Welt, insbesondere durch Zusammenarbeit auf den Gebieten der Landwirtschaft, des Gesundheitswesens und der Ausbildung mis Sinne einer Hilfe zur Selbsthilfe. ferner Hilfe bei Katastrophen in den genannten Ländern. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Frank Vischer, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Dr. Rudolf Schneiter, von Amsoldingen, in Riehen; Dr. Jakob Waldvogel, von Schaffhausen und Stetten SH, in Füllinsdorf, und Dr. Albert Bodmer, von Zürich und Winterthur, in Binningen, alle Stiftungsratsmitglieder; ferner Dr. Hartmann P. Koechlin, von Basel und Richen, in Riehen, Geschäftsführer.

30. August 1979

30. August 177. Firsorgefonds der Firma Schachenmann & Co. AG, in B a s e 1. Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1975, S. 892). Domizil: Turnerstrasse 32, bei Schachenmann & Co. AG. Prokura zu zweien neu: Alfred Löwenguth, von und in Basel.

31. August 1979

31. August 179. Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbüros J. Ochsner und F. Grenacher, in B as e 1 (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1978, S. 3811). Jean Ochsner, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

# Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

31. August 1979
Oeffentlicher Lesesaal Teufen, in Teufen, Stiftung, Führung eines jedermann zugänglichen Lesesaales usw. (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1942. S. 1751). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 10. Mai 1979 und mit Zustimmung des Regierungsrates von Appenzell A.Rh. vom 7. August 1979, ist diese Stiftung erloschen. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelässeht. löscht

31. August 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Rüdisühli, Nänny & Co. AG, Bühler, in B ü hl e r (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1970, S. 1539). Johannes Rüdisühli-Gyr ist als Präsident des Stiftungsrates zurückgetreten; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Die Kollektivunterschrift ist erloschen. Die Kollektivunterschrift ist erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun Hansulrich Rüdisühli sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun Hansulrich Rüdisühli. Die Stiftung wird neu mit Einzelnuterschrift vertreten durch Hansulrich Rüdisühli, Präsident, und Hans Nänny-Rüdisühli. Stiftungsrates in der Stiftungsrates in der

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

28. August 1979 20. August 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Casati Carlo AG, in Au (SHAB
Nr. 122 vom 26. 5. 1973, S. 1534). Die Unterschrift von Hans J. Appenzeller, Pfäsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen.
Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat und als Präsiden gewählt: Beat Appenzeller, von Zürich, in Balgach. Adresse: bei Thurgau – Thurgovie – Turgovia der Sufterfirma, Industriestrasse 5, 9434 Au.

in Rheineck.

29. August 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Ulrich Bischoffs Erben AG., in Wa ttwil (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1969. S. 1444). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 14. August 1979 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Zweck ist: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma, der ehemaligen Firma eDr. Werner Brauen AG., Wattwil, der Firma eBrauen AG., Wattwil, der en Arbeitsverhältnis vor dem 1. 7. 1978 aufgelöst wurde, sowie für die Angehörigen bzw. die Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter. Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat.

30. August 1979

30. August 1979

30. August 19/9 Personalfürsorgestiftung der Firma Schwendener Ski AG, in Buchs (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1973, S. 3195). Die Unterschrift von Johann Schwendener, Präsident des Süffungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Fritz Schwendener-von Gunten, von Buchs SG und Sevelen, in Buchs SG.

31. August 1979

31. August 1979
Stiftung für Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Firma Müller & Steiner A.-G. Zwirnerei, in Schmerik on (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1963, S. 2133). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Arnold Bleisch-Steiner, Präsident, und Hedwig Müller sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Willi Haselbach, von Altsätten, in Wil SG, Präsident; Dr. Josef d'Aujourd'hui, von Berg SG; Josef Steiner, von Rieden und Kaltbrunn; Maria d'Aujourd'hui, von Berg SG, alle drei in Schmerikon, sowie Hans Sieber, von Oberdorf SO, in Zürich. Adresse: bei der Stifterfirma. Zürcherstrasse 22, 8718 Schmerikon.

31. August 1979
Stiftung Studienheim St. Joseph St. Gallen, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1975, S. 1643). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 14. August 1979 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Sitz der Stiftung wurde nach Goldach och verlegt. Adresse: bei Josef Schmid. Hauptstrasse 22a. 9403 Goldach Goldach

Goldach.

31. August 1979
Wohlfahrtsfonds der Firma Hausamann & Co. A.-G. St. Gallen, in St. Gallen, der Gallen, st. Gallen, st.

31. August 1979 · Wohlfahrtsfonds der Firma IPO A.-G. St. Gallen, in St. Gallen . Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1975, S. 2000). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 14. August 1979 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchpebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchpeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Stiftung «Wohlfahrtsfond der Hausmann & Co. AG, St. Gallen und der ihr angeschlossenen Firmen», in St. Gallen.

31. August 1979

31. August 1979.
Wohlfahrtsfonds der Firma Walz & Co. A.G., St. Gallen, in St. G allen, Stiffung (SHAB Nr. 166 vom 19.7. 1975. S. 2000). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 14. August 1979 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Stiftung wöholfahrtsfond der Hausamann & Co. AG, St. Gallen und der ihr angeschlossenen Firmen», in St. Gallen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

Florentini-Stiftung, in Chur, Betrieb eines Töchterheimes usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1979, S. 2820). Neues Domizil: Fontanastrasse 16, 7000 Chur.

Personalvorsorgestiftung der Poltéra AG, in Chur (SHAB Nr. 152 vom I. 7. 1972, S. 1741). Richard Walch ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Gion Caspar Tschaler, von und in Rhäzüns; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Stifterfirma, Quaderstrasse 11, 7000 Chur.

Pensionskasse Calanda Bräu, in Chur, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1973, S. 1733). Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Tscharner, von Feldis/Veulden und Scheid, in Bonaduz.

29. August 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Vinosa AG, in R h e i n f e l d e n (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1978, S. 1590). Unterschrift Alfred Müler. Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erich Rizmann, von Osterfingen, in Gelterkinden. Stiftungsratspräsident, und Heinz Frieder, von Wyssachen, in Biberist, Stiftungsratspräsidelich und Verwelker. Denvirtigherset. Im Kurzental 8. mitglied und Verwalter. Domiziladresse: 1m Kunzental 8.

29. August 1979

Personalfürsorgestiftung der Firma J. Furrer AG, in Rohr (SHAB Nr. 3 vom 5.1. 1963, S. 32). Domiziladresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 106.

30. August 1979 Personalfürsorgestiftung der Firma Arthur Schlaginhaufen Ing., in Rothrist (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1973, S. 2486). Domiziladres-se: Neue Industriestrasse 4.

28. August 1979
Personalvorsorgestiftung der Blechverpackung Louis Sauter AG, in Er m at in g en (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1975, S. 2254). Louis Sauer, 1949, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Holzmann, bisher Mitglied, ist nun Protokollführer (Vertreter der Stifterfirma); er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Heinrich Rattin, von Arbon, in Kreuzlingen, als Beisitzer (Vertreter des Personals), in den Stiftungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

# Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

Especia de Lagardo de la Presidenza per il personale della ditta Plas Mec S.A., in Ta v e r n e (FUSC del 17. 6. 1978, n. 139, p. 1924). Edgardo Bargna, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuova segretaria del consiglio di fondazione con firma collettiiva a due con il presidente è: Angela Previtali, da Sorengo in Lugaggia.

Previan, da Sofengo in Lugaggia.

30 agosto 1979

Fondazione Arrigo Galassi, in M a s s a g n o , via Foletti 12 (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile del 22. 6. 1979, una fondazione. Scopo: promuovere iniziative per onorare la memoria dell'artista Arrigo Galassi e di raccogliere fondi per aiutare gli eredi. La fondazione è amministrata da un consiglio direttivo composto da 5 a 9 membri. Il consiglio direttivo è ora composto da: Spartaco Chiesa, da Chiasso in Pregassona, presidente: Charles Eskenazy, da Lugano in Massagno, segretario-cassiere, entrambi con firma collettiva a due.

# Waadt - Vaud - Vaud

28 août 1979

28 août 1979
Fonds de prévoyance de Cinémagestion S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 2. 9. 1972, p. 2316). La signature d'Alice Corazza est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Jacques Bourquin, de et à Lutry, président, et Georges-Alain Vuille, de La Sagne, à Pully.

28 août 1979

28 août 1979
Fondation Louis Boissonnet, à Lausanne (FOSC du 1. 7. 1972, p. 1742). La signature de Georges Belet et Marguerite Bridel est radiée. Le président Oscar Schwitzguebel est actuellement à Saint-Sulpice VD. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du vice-président Claude-Albert Brand, de Lausanne, à Epalinges, et de la secrétaire Estelle Mercier, de Coppet, à Lausanne,

31 août 1979

Institut suisse de recherches expérimentales sur le cancer, à L a u s a n n e (FOSC du 28. 10. 1978, p. 3339). Adresse du siège légal: rue Pépinet I (chez Banque Vaudoise de Crédit). Bureau à Epalinges: chemin des Boveresses.

31 août 1979

51 août 1979. Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Banque de Participations et de Placements S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 3, 7, 1976, p. 1889). Par suite du transfert de son siège à L u g a n o (FOSC du 18. 8, 1979, p. 2674), le nom est radié d'office du registre de Lausan-

Bureau de Morges

27 août 1979

Fonds de prévoyance Socorex Isba S.A., à E c u b l e n s (FOSC du 8. 4. 1978, p. 1078). La signature de la sccrétaire Ursula Geiselhart est éteinte. Georges Beney, de Valeyres-sous-Ursia, à Is-Sulpice, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

# Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

30 août 1979

su aout 1979
Fondation en faveur du personnel de la Maison Othmar D'Andrès, Garage du Parc, à Sierre (FOSC du 12.1.1963, n°9, p. 106). La signature de Gilbert Biselx, membre du conseil de fondation, démissionnaire, est radiée. Othmar D'Andrès, junior, d'Orsières, à Mollens, et Dominique Epiney, d'Ayer, à Sierre, ont été nommés membres du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et d'un membre du conseil de fondation.

Bureau du Locle

29 août 1979

29 août 1979
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Pierre-Antoine
Nardin & Cie, au Locle, fondation (FOSC du 19.7. 1969, n° 166,
p. 1691). Pierre-Antoine Nardin, Claudine Nardin née Montandon,
Jean-Pierre Hold, ne font plus partie du conseil de fondation par
suite de leur démission; leurs signatures sont radiées. Willy Descloux, de Romanens FR, à St-Blaise, est nommé président; Paul Derouwaux, d'origine belge, à Peseux, vice-président, et Josette Robert,
du et au Locle, secrétaire. Ils engagent la fondation par leur signature collective à deux. Selon procès-verbal authentique du 21 août
1979, la fondation a modifié sa raison sociale qui sera désormais:
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Classicor S.A.
Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: même adresse,
Beau-Site 13, c/o Classicor S.A. Beau-Site 13, c/o Classicor S.A.

31 août 1979

31 aout 1979
Fondation des œuvres sociales et de secours des sociétés du groupe
Rolex, Genève, à Genève (FOSC du 29.11.1975, p. 3197). Les
pouvoirs de Joseph Bregnard sont radiés. Bruno-Fritz Mettler, membre du conseil, nommé en outre secrétaire, continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Delémont

31 août 1979

31 août 1979
Fondation pour la recherche du traitement de l'information en parallèle (Parallel processing modelling foundation), à Delémont.
Sous ce nom, il a été constitué, par acte authentique du 31 juillet.
1979, une fondation qui a pour but de promouvoir par un soutien
financier et moral la recherche dans le domaine du traitement de
l'information en parallèle et de ses applications pratiques. La gestion
de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 1 à
9 membres nommé par le fondateur et à son décès par la conférence
des maîtres de l'école professionnelle de Porrentruy. La fondation
est engagée par la signature individuelle du fondateur et membre du
conseil de fondation D' Frédéric Müller, de Liesberg, à Delémont.
Adresse de la fondation: Faubourg des Capucins 43.

# Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 août 1979

28 août 1979
Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la Société anonyme des Appareils de Mesure et de Laboratoire S.A.D.A.M.E.L., à L a C h a ux - d e - F o n d s (FOSC du 23.10.1971, n°248, p. 2584). Gilbert Kaiser, de Lausanne, à Savigny, est nommé président du conseil de fondation, avec signature collective à deux. La signature de la conseil de fondation, avec signature collective à deux. La signature de François Perrin est radiée.

Genf - Genève - Ginevra

Fondation de prévoyance pour le personnel de la Société nouvelle des Bergues, à G e n è v e (FOSC du 6. 8. 1977, p. 2585). Les pouvoirs de Louis Mottet sont radiés. Antoine Teufel, de et à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

# Sunstar-Holding AG, Liestal

Die Aktionäre sind hiermit zur Teilnahme an der

# 11. ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft

eingeladen. Diese findet statt am Donnerstag, den 27. September 1979, 11 Uhr, im Hotel Sunstar, Grindelwald.

- 1 Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1979.
  2. Bericht des Verwaltungsrates über die Geschäftsperiode vom 1. Juli 1978 bis 30. Juni 1979.
  3. Bericht der Kontrollstelle.
  4. Abnahme der Rechnung der Sunstar-Holding AG über die Periode vom 1. Juli 1978 bis 30. Juni 1979.
  5. Décharge-Erteilung an Verwaltung und Geschäftsleitung.
  6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
  7. Wahl der Kontrollstelle.
  8. Wahl des Verwaltungsrates.
  9. Diverses.

Zutrittskarten sind bis 21. September 1979 gegen Besitznachweis schriftlich von der Verwaltung

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle über die Rechnungsperiode liegen zur Einsicht am Sitze der Gesellschaft auf.

3. September 1979

Sunstar-Holding AG Der Verwaltungsratspräsident: F. Buser

# Nur für Männer!

87% der befragten Männer wünschen sich ein Pflegemittel nach dem Rasieren, das nicht brennt und die Haut nicht reizt.

Profi, die neue, unvergleichba-re Crème-Emulsion entspricht diesem Wunsch, denn Profi brennt nicht auf der Haut und reizt nicht.

reizt nicht.

Ob Sie sich nass oder trocken rasieren, Ihre Haut braucht Profi, mit dem pH-Wert 55 der gesunden Haut. Profi nur hauchdünn aufgetragen, dringt sichtbar schnell in die Haut ein: sie wird vor Reizungen und Rötungen geschützt und wird glatt, geschmeidig und widerstands-

fahig. Sie empfinden augen-blicklich ein Gefühl von Fri-sche, Sauberkeit und Gepflegt-sein. Profi bildet auf der Haut einen unsichtbaren Schutzfilm, der

unsichtbaren Schutzfilm, der nicht fettet und nicht klebt. Alle Rasierschäden, wie auch aufra-sierte Haut, werden rasch be-seitigt. Profi ist doppelt wirk-sam: es pflegt und schützt. Verlangen Sie ausdrücklich Profi in der Apotheke, Drogerie, beim Colifeur.

Kaufe Briefmarken

Kellerkühl-

geräte

Entfeuchter

sind eine Spezialität von ANSON. Ab Fr. 1080.--Für Keller. Archive, La-ger- und Schutzräunger-usw. Verlangen Sie Of-ferte. ANSON AG 8003 Zürlch Aegertenstr. 56 01 359512

Inserateim

Erfolg!

SHAB haben

von ganzer Welt, Sammlungen mit Du-bletten, Nebengebiete wie Soldatenmarken, Stempelmarken, Briete, Postkarten usw. Schal-zungen mit Verkaufsga-rantie. Grosse Objekte komme ich besichligen.

Tel. (061) 72 18 89 Briefadresse; B. Sleinic Mattweg 73 4144 Arlesheim

die bestorganisierte Inkasso-Organisation? Justitia AG Seefeldstrasse 62, 8008 Zürich Tel. 01/47 38 55

Konkursämter, Liquidatoren Wir übernehmen ganze Bauinventar-Liquidationsposten (Baumaschinen, Baugeräte, Bau-werkzeuge usw.) en bloc, sofortige Barzahlung.

ALB AG 8600 Dübendorf ZH Ringstrasse 18, Tel. 01 821 26 84

# Zu verkaufen

in Regensdorf in der Wohn- und Gewerbezone bestsituiertes, er-schlossenes Bauland.

An der N1/N2, Region Olten erschlossenes Bauland

Sunnenrain-Immobilien und Finanz AG 4600 Olten, Dornacherstrasse 10 Tel. 062 22 32 26

# Holding Hotec La Chaux-de-Fonds SA Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 21 septembre 1979, à 14 h. 40, au Solarium de l'Hôtel Club, rue du Parc 71,

l'ordre du jour suivant:

Les cartes d'admission pour propriétaire d'actions au porteur sont à demander dès aujourd'hui et jusqu'au 19 septembre 1979 par écrit, auprès de la Société des Garde-Temps SA, case postale 1153, 2001 Neuchâtel, M. Weber, contre remise d'une attestation de dépôt, soit:

- à l'Union de Banques Suisses
- à la Société de Banque Suisse au Crédit Suisse
- au Credit Suisse à la Banque Populaire Suisse à la Banque Cantonale Neuchâteloise

Les propriétaires d'actions nominatives recevront leur carte d'admission directement du secréta-riat de la société.

La Chaux-de-Fonds, le 8 septembre 1979

Le conseil d'administration

# SI Rieu-Tour SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

# assemblée générale ordinaire

le jeudi 27 septembre 1979, à 11 h., dans les bureaux de Nuvest SA, 4, chemin Bizot, Genève.

- J. Procès-verbal de l'assemblée générale du 17 août 1978.

  Rapport de gestion 1978.

  Comptes de l'exercice 1978.

  A. Rapport de l'organe de contrôle.

  Répartition du bénéfice, décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion, le rapport de contrôle ainsi que la proposition du conseil d'administration concernant l'utilisation du bénéfice net seront mis à la dis-position des actionnaires dix jours avant l'assemblée au siège de la société.

Genève, le 4 septembre 1979

# Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatisti-In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt. Danach ist der Landesindex der Konsumentenpreise wie bisher der Massstab für die Preisveränderungen jener Waren und Dienstleistungen, die für die privaten Haushalte von Bedeutung sind. Er ist mit einer Totalrevision den heutigen Verbrauchsgewohnheiten angepasst worden. Das Resultat dieser Revision ist wiederum ein breit abgestützter Verständigungsindex. ständigungsindex.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.-auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Die neue Zauberformel:

Sie verkaufen sofort Ihre gesamte Firmen-Flotte an uns und setzen das blockierte Kapital für Investitionen frei. Sie über-nehmen gleichentags Ihre Autos wieder im Leasing und ergänzen den Wagenpark (je nach Zustand der Fahrzeuge) mit Neuwagen aus dem wirt-schaftlichen VW/AUDI-Programm.

So schaffen Sie sich alle Probleme der Wagenpark-Verwaltung, der Abschreibung, des Eintausches und der Steuern vom Halse. Das gilt für Service- und Vertreter-Wagen wie auch für Direktions-Autos.

Rufen Sie uns einfach an. Oder schreiben Sie uns, damit wir Sie dokumentieren können.



Tel. 056 43 01 01 5116 Schinznach-Bad

INFORMATIONS-COUPON I			
-	Informieren Sie uns bitte näher über Leasing mit Unterlagen		
1	Informieren Sie uns über das SALE AND LEASE BACK		
-11	Rufen Sie uns an für ein		

(Herrn \_ verlangen) Kommen Sie bei uns vorbei am

Zutreffendes bitte ankreuzen SHAB

Couponeinsendenan; AMAG-LEASING 5116 Schinznach-Bad